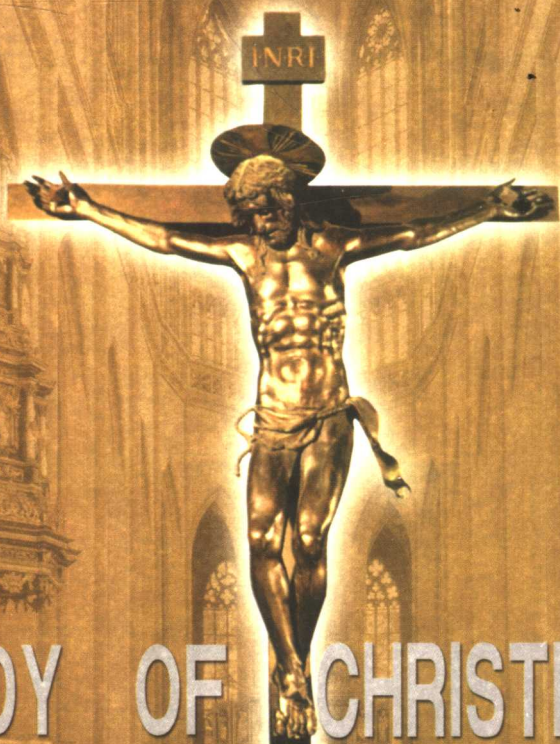


基督宗教研究

STUDY OF CHRISTIANITY

第六辑

卓新平 许志伟 主编



STUDY OF CHRISTIANITY

宗教文化出版社

基督宗教研究

Study of Christianity

(第六辑)

“世俗化处境中的基督宗教”学术研讨会论文集

卓新平 许志伟 主编

中国社会科学院基督教研究中心

宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

基督宗教研究. (第6辑)/卓新平, 许志伟主编; - 北京: 宗教文化出版社, 2003.

ISBN 7-80123-537-1

I. 基… II. ①卓… ②许… III. 基督教-文集 IV. B97-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 101342 号

基督宗教研究(第六辑)

卓新平 许志伟 主编

中国社会科学院基督教研究中心主办

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号(100009)

电 话: 64095216(发行部) 64095210(编辑部)

责任编辑: 陈红星

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 850×1168 毫米 32 开本 115 印张 400 千字

2003 年 12 月第 1 版 2003 年 12 月第 1 次印刷

印 数: 1—2000

书 号: ISBN 7-80123-537-1/B·161

定 价: 30.00 元

前 言

基督宗教作为一种在人类历史中有着久远存在的宗教,既经历了历史的流变,亦体会到自身的流变和演进。在当代社会的流变中,基督宗教的存在与发展显然已离不开一种“世俗化”的处境,它必须面对世俗化的提问,回应世俗化的挑战。为了分析基督宗教在现代世俗化氛围中的生存状况和方式,探究其在神圣与世俗之间的信仰选择,中国社会科学院基督教研究中心与加拿大维真学院中国研究部又一次合作,于2002年12月16日至19日在北京艾维克酒店组织举办了“世俗化处境中的基督宗教”学术研讨会。

这次研讨会受到学界同仁们的高度关注和积极参与,正式应邀和闻讯赶来与会的学者约90人之多,会议组织者共收到了40多篇论文。大家畅所欲言,围绕“基督宗教与世俗化”这一主题展开了热烈的讨论。从发言的论题和与会者提交的论文来看,学者们对世俗化影响基督宗教、以及基督宗教在这种处境和语境中的适应及回应的研究既有广度、亦有深度。从宏观整体的研究角度,与会者发言的论题涉及到“现代性与世俗性——基督宗教对于中国现代化的双重意义”、“从纽曼看世俗化处境中的基督宗教”、“世俗化处境中的人与上帝”、“基督宗教的历史世俗性”、“宗教人本主

义、世俗人本主义与基督教人本主义”、“当代神学世俗转向的认知意义”、“论希望神学对世俗化处境的应对与超越”、“世俗社会的道德/素质教育:基督教伦理可以有贡献吗?”、“价值共识、道德的保守性和宗教传统”、“世俗化背景下的俄国宗教哲学”、“自然的世俗化与神圣化”、“基督教的灵智传统与世俗化”、“世俗化与圣经研究”、“从中国教会大学看世俗化处境中的基督宗教”等方面。从微观个案的研究视域,相关论题则有“‘罪的概念的世俗化’:从当代北美酗酒治疗谈起”、“宗教与社区:香港教会及其社会服务的历史经验与反思”、“英华书院:要踏上世俗化之路吗?”、“在传统与世俗之间——对世俗化处境下磨盘山基督徒的考察”、“世俗化处境中的河北基督宗教”、“家庭教会及其世俗的政治秘密”等。

为了保持我们这种研讨会广泛交流的传统,也有一些学者就自己最近的研究情况及成果作了发言或提交了论文。其中较为集中的发言包括基督教与文学的关系,如“论新时期小说中的基督教的世俗化色彩”、“美国文学中基督教传统的连续性”、“现世中可否窥见天堂——读 C.S. 刘易斯《天渊之别》”、“《荒原》与拯救”等。此外,这次会议还涉及到基督宗教研究的多个议题,如圣经研究方面有“亚洲处境中的圣经诠释”、“福音书中的修辞艺术”,神学研究方面有“基督宗教、马克思主义和‘历史终极’——以解放神学为例的历史分析”、“‘启蒙’观的变迁与神学在当代的应变”、“涕泣之谷的外在秩序与奥古斯丁的服从”、“论三位一体思想论争的古希腊本体论根源”、“圣灵的位格和作为”、“灵魂不朽还是肉身复活”,基督宗教与社会研究方面有“基督教与资本主义:研究与审视”、“基督教与近代南洋华人社会”、“美国宗教多元化问题”、“20 世纪前半期中国基督教和平主义运动思潮”、“美国学生志愿海外传教运

动与中国基督教青年会”，基督宗教在华历史研究方面有“从清代档案看乾隆年间的天主教”、“梵蒂冈图书馆藏白晋读易经文献初探”，其它研究还有“当代伦理的重构——‘回到苏格拉底’”、“基督宗教与儒教中的人性尊严”、“现代性之犹太教问题”、“走向一种整合的宗教对话”等。

这些发言及论文扩大了我们的观察视域，深化了我们的专题研究。为了使这次学术研讨会的成果有更广范围的交流，我们从提交的论文中选编了部分论文，收入《基督宗教研究》(第六辑)，作为“世俗化处境中的基督宗教”学术研讨会论文集出版发行。这些论文反映了作者自己的研究视角和学术观点，旨在“百家争鸣、百花齐放”的学术意向。这次研讨会的召开及论文集的出版得到了美国亚洲基督教高等教育联合董事会(United Board for Christian Higher Education in Asia)和德国汉堡北易北河地区教会世界服务中心(NMZ, Hamburg)的友好支持和资助，特此表示我们的衷心感谢！

卓新平 许志伟
2003年7月

开幕致词

许志伟

诸位与会学者、教授与同学，十分高兴能够在一年一度的“中国当代基督宗教研究”的第六届研讨会与各位再次见面。本人谨代表加拿大维真学院同人向各位问好。本人亦衷心感谢卓新平教授和中国社会科学院再次和维真学院中国研究部携手合作，把这个极为有意义的学术活动继续办下去。这样每一年在基督宗教研究领域的学者把自己的研究成果带到这个会议上分享、交流、讨论、互相得到启发。对中国基督教研究这个学科，时间一长，就会起一定的作用。今天您们也会收到去年开会的文集，光看这厚厚的一本，也看出大家的努力。预祝今年大家也同样的成功。另外我每一年都提到的，我们希望这个会议是我们新朋友相遇、旧朋友重逢、一年一度的好机会。因此，除了在学术上的切磋外，我希望大家在这里也享受友谊中的欢欣。

今年我们的主题是“世俗化的处境中的基督宗教”，这是一个有意义与具挑战性的课题。上个世纪中期有学者提出所谓“世俗化理论”，简单地说这理论认为：“现代化必然导致宗教的衰落”。

但是经过半世纪的观察与研究,这个理论已经被推翻。早期倾向同意“世俗化理论”的学者,如彼得博格(Peter Berger)在这立场上也不得不作出大幅度的修正。他在1996年甚至提出“世界的非世俗化”这样一个相反的口号。这是因为过去半个世纪他观察到随着世界的现代化,宗教不仅没有衰落,反而在世界各国,包括美国、南美、俄罗斯、东欧、中国等,宗教的人数只有增加,却没有减少。我们不是说现代化不包含世俗化的因素,而是说世俗化在现代与宗教之间扮演的角色是复杂的。同时,世俗化也不是必然导致宗教的衰落。在以下的二天半的时间里,我们将会看到现代化、宗教与世俗化之间层层的关系。

今年的会议我们亦增加了一个副题,主要是探讨基督宗教在中国大学里教学方面的发展。近年,随着宗教学系在国内各大学纷纷建立,吸收了不少本科生和研究生,在基督宗教的教学上无论在课程的设计及可用的教材等方面遇到不少的挑战。我们希望大会趁着不少老师聚首一堂在这个课题亦展开积极的讨论;再次感谢诸位抽空来参加会议。祝大家会议期间身心愉快。

目 录

前 言	卓新平(1)
-----------	--------

开幕致辞	许志伟(1)
------------	--------

神圣与世俗:基督宗教存在及发展的现实处境

——“世俗化处境中的基督宗教”学术

研讨会欢迎辞	卓新平(1)
--------------	--------

现代性(modernity)与世俗性(secularity)

——基督教对于中国现代化的双重意义	尤西林(8)
-------------------------	--------

从纽曼看世俗化处境中的基督宗教	赖品超(21)
-----------------------	---------

基督宗教的历史世俗性	刘新利(42)
------------------	---------

价值共识、道德的保守性和宗教传统	刘时工(56)
------------------------	---------

基督宗教在世俗性社会的困境与转机	罗秉祥(65)
------------------------	---------

当代世俗转向对基督宗教的认知意义	江丕盛(74)
------------------------	---------

当代伦理的重构与“回到苏格拉底”

——兼论苏格拉底宗教伦理世俗化思想	段德智(92)
-------------------------	---------

世俗化处境中的人与上帝

——在汉语语境及基督宗教的视域中…………… 樊志辉(110)

以解放神学为例的历史分析…………… 张 宪(118)

世俗社会的道德/素质教育:基督教伦理可以

有贡献吗?…………… 关启文(136)

世俗化与圣经研究…………… 黄根春(165)

世俗化背景下的俄国宗教哲学…………… 张百春(172)

宗教与社区:香港教会及其社会服务的历史

经验与反思…………… 卢龙光(186)

从中国教会大学看世俗化处境中的基督宗教…………… 吴梓明(219)

英华书院:要踏上世俗化之路吗?

——马礼逊与英国伦敦会对英华书院办学

宗旨的分歧…………… 龚纓晏 黄冶辉(239)

基督教与东南亚华人社会的建立

——以“新福州”、“兴化芭”为例…………… 朱 峰(259)

“罪的概念的世俗化”:从当代北美酗酒

治疗谈起…………… 许志伟(280)

美国学生志愿海外传教运动与中国基督

教青年会…………… 赵晓阳(290)

在传统与世俗之间

——对世俗化处境下磨盘山基督徒的考察…………… 康志杰(306)

自然的世俗化与神圣化

——生态时代的基督教…………… 苏贤贵(323)

走向一种整合的宗教对话	王志成 (347)
基督教的灵智传统与世俗化	
——以早期基督教的演变为例	石敏敏 章雪富 (383)
梵蒂冈图书馆藏白晋读《易经》文献初探	张西平 (402)
论新时期小说中的基督教的世俗化色彩	杨剑龙 (417)
现世中可否窥见天堂	张晓梅 (424)
福音书的修辞艺术简论	梁 工 (437)
基督教与资本主义:研究与审视	龙秀清 (451)

神圣与世俗:基督宗教存在 及发展的现代处境

——“世俗化处境中的基督宗教”学术研讨会欢迎辞

卓新平

尊敬的与会代表和各位朋友:

北京刚下过今年第一场冬雪,大家不顾严寒和交通不便,来到位于北京商贸中心区域 CBD (Central Business District) 的艾维克酒店参加我们今年的“神仙会”。这一地区乃北京未来对外开放的重要标志性地区,选择这一地点开会,乃表达我们会议组织者开放、敞开、对话、沟通的心境和姿态,也算是我们“与时俱进”的一种努力。这次会议是中国社会科学院基督教研究中心与加拿大维真学院中国研究部的又一次学术合作,会议的召开得到了美国亚洲基督教高等教育联合董事会 (United Board for Christian Higher Education in Asia) 和德国汉堡北易北河地区教会世界服务中心 (NMZ, Hamburg) 的友好资助。这里,我谨代表会议组织者及合作单位向来自各地的学界同仁及各界朋友们表示热烈的欢迎,代表中国社会科学院基督教研究中心向有关合作机构和资助单位表示诚挚的谢意,向长期以来与我们合作、对我们关心和支持的海内外朋友们表示崇高的敬意和衷心的感谢! 中国基督宗教研究有大家

的积极参与和奉献,必然会有充满希望的未来和辉煌的学术前景。我们的热心和热情必定会化掉冰雪、驱散严寒,迎来我们学术发展的明媚春天。

今年会议的研讨主题为“世俗化处境中的基督宗教”,会议将围绕世界基督宗教存在与发展的现代处境、尤其是世俗化处境展开讨论。所谓“世俗化”乃与“神圣化”相对应,在人类精神发展史上,宗教本以神圣性、神圣化为特色,强调其自身与现代人世和社会存在的不同,由此与之形成一种张力和对峙。然而,在人类社会的当代进程中,宗教的世俗化嬗变及发展却不言而喻、颇为明显。在“全球化”的浪潮冲击下,人们亦注意到世界各种宗教已出现的世俗化、公民化和现代化趋势,^① 基督宗教自然也不例外。不过,我们在对“世俗化”加以分析时,应该从两个方面来观察、探讨,从而了解其不同涵盖和由此所导致的宗教对“世俗化”的不同认知及态度。

一方面,“世俗化”即“非神圣化”,代表着传统上曾有过的神圣观念之“祛魅”,人们曾信奉的神圣象征之退隐,以及有着神秘意义且令人敬畏的神圣符号之破解。对许多重要的宗教观念、意象和符号,过去仅有神秘性和神话化的解说,而现在却被各种理性的、现实的和还原性解释所取代。尽管对神圣的信仰犹存,但人们已经从不同的角度、视域、立场和理解上来讨论、认识“神灵”观念、“神圣”意义、宗教本质、信仰真谛等核心问题。这样,现代人的信仰体悟和理解“正在从其梦幻性、模糊性、盲目性、痴迷性中解脱,而更多代以冷静、清醒、理智、洞观性把握。”^② 传统意义上的对象性、功利性偶像神圣被消除,体现现代意识的、非人格化却具有精

① 参见卓新平:“全球化与当代宗教”,《世界宗教研究》2002年第3期,第1-15页。

② 同上,第4页。

神指导意义的价值神圣开始逐步建立。因此,宗教的理解在世俗氛围中出现了重大改变,有了新的精神涵盖和认知升华。

关于这种“世俗化”之产生,基督宗教神学家和西方基督宗教文化氛围中的思想家及社会学家等早有关注与阐述。美国宗教社会学家贝格尔指出,世界的世俗化发展乃导源于宗教中将超然存在与人世存在的截然分离。基督宗教文化传统中的世俗化现象早在其得以形成之温床——犹太教传统中就已出现。他认为,“世俗化的根子可以在古代以色列宗教最早的源泉中发现。换言之,……‘世界摆脱巫魅’在‘旧约’之中就开始了。”^① 看到世俗化所带来的严重后果,贝格尔在其晚年呼吁一种“非世俗化”和“复魅”,强调宗教及其“神圣”在现实社会中的意义与作用。新教神学家哥加尔腾亦曾宣称,近代世界所凸显的世俗化过程,其实早在基督宗教的反异教斗争中,尤其是其反对异教所信奉的所谓“神圣”、即在反对异教封为“神圣”之对象及其相关行为中就已开始。在此,“世俗化”被理解为“反对有限物被神圣化之举”,即对有限世界的“还原”。“其基本思想就是强调世界‘只是世界’而已,任何受造之物都不能被敬为神圣,……基督教内部涌现的这种看法本身,实际上已意味着其属世存在之世俗化的开始。”^② 按此理解,巴特等人特别强调“世界就是世界”、“世人就是世人”,基督教会本身亦不可能根本脱离其属世性。但是,“将神圣意义与有限存在截然分开,势必使人们对宗教在世界存在的合法性及其传统存在方式的适应性产生疑问。”^③ 例如,被称为“世俗神学”思想家的朋特斐尔就曾提出了一种“非宗教性解释”,把宗教看作是尚未成熟之人软弱、依赖、畏惧和恐罪感的反映,这种宗教中的神明不过是害怕和焦虑之

① 贝格尔:《神圣的帷幕》中译本,上海人民出版社1991年,第135页。

② 卓新平:《当代西方新教神学》,上海三联书店1998年,第63页。

③ 同上。

人的“意外救星”而已,但随着人类的“成熟”,这种“意外救星”已没有必要,他认为应该在现代社会确立一种“非宗教的基督教”。这里,朋谔斐尔将膜拜、依赖、痴迷层面的传统宗教及其组织建构与精神、价值层面上具有崇高和理想追求的“基督教”加以截然区分。其带来的启迪是,作为信仰团体的“基督教会”(Christian Church)并不就完全等同于体现信仰精神和真谛的“基督教”(Christianity),作为属世群体的“教会”若不意识到其有限性或反而将之神圣化,则有可能产生与“基督教”本真的异化。在上述认知进路中,不少基督宗教思想家认为,世俗化所要摆脱的乃有限物的神圣化,因不承认这种“神圣”之存在而走向截然相反的发展,此即“世界性”之还原,而基督宗教所持守的超然维度及其“神圣性”实际上并不受其影响,迄今在现实中依然存在并发挥作用。

另一方面,“世俗化”则被理解为宗教的“入世”,即正视并承认其“此在”及其“属世性”,以一种“进入”的姿态来面世,从而得以积极地进入世界、回返现实、直面人生、“温暖”人间。这里,宗教的“世俗化”绝非消解宗教、淡化宗教,而是宗教本身适应现实社会、迎接现实挑战的一种调整 and 变化,突出其现实意义和现实关切。因此,基督宗教亦强调其“神圣性”并非与“世界性”并立共有但相互隔绝的存在,二者并不绝对排斥,“神圣性”或“宗教性”乃通过“世界性”或“此在性”来体现并弘扬。这样,“世俗化”并没有真正“化掉”宗教,而是促使宗教更全面、更广泛地渗入生活,在宗教的社会结构、地位和作用发生变化后仍能在社会存在及发展的方方面面以直接或间接、公开或潜在的方式顽强地体现并实现其自我。按此理解,所谓宗教的“世俗化”乃是其从社会政治经济结构之表层而深入到人们的心理深层,由公开影响的凸显转移为潜移默化、润物无声。在当代社会之现代化氛围中,基督宗教仍提醒人们在注重现实“谋生”的同时亦要有一种提高人生境界和纯洁心灵的“谋心”,在承认、参与物质世界和日常生活之际力求达到一种“灵

魂的在场”。所以,“世俗化”或“非神圣化”之后,基督宗教存在的空间或面世的角度发生了变化,但其本真及寓意仍存,其价值体系亦得以保留。对于世俗化处境中基督宗教究竟怎样或应该怎样存在与发展,正是人们当今的关注之所在。

除了探讨世俗化与基督宗教的关系之外,这次会议也将交流和讨论中国当代研究机构及高等院校对基督宗教的研究与相关的教学情况,其学术发展及学术人才的培养等问题。此外,为了保持我们“神仙会”的特色,大家亦将就自己的研究兴趣和最新成果展开研讨及交流。同样,我们在这次会议上也会见到许多“新面孔”,结识不少学界新人尤其是基督宗教研究领域的新朋友,由此体现我们新老朋友共聚的另一特色。这种学术会议会营造一种研讨的氛围,提供相互认识、交流、合作和联谊的机会。几年来,通过我们的学术聚会,已有不少新的合作在进行,不少新的会议已召开或正酝酿,不少新的研究创意和成果在产生,不少学术新秀得以在“学坛”亮相、获得顺利成长。因此,我们希望这种学术会议的作用是联谊性的、扩散性的、辐射性的、互动性的。我们并不奢求通过一、两次会议就能解决某一学术难题或达到某种认知共识,而是重在参与、倾听、了解、对话和交流,体现一种和而不同、友好共构的精神。

这次会议共有两天半的时间,约42位学者会宣读他们的论文,其发言将分为9组,讨论的议题包括基督宗教在现代性与世俗化处境中的发展,基督宗教与世俗化、世俗性和世俗主义的关系及张力,基督宗教与人道主义、人本主义、人文主义和人性尊严,世俗化转向中的当代基督宗教哲学及神学,世俗化处境中的圣经研究和诠释,基督宗教神学的历史根源及其发展演变,基督宗教伦理在世俗社会中的意义与作用,宗教对话及其整合之道,世俗化语境中的基督宗教文学,北美历史发展与基督宗教的关联,世俗化进程中的中国基督宗教及其教会大学,当代世俗社会中基督宗教的多元

发展及其社会服务,基督宗教与近代资本主义,基督宗教海外传教运动与海外华人社会,基督宗教的区域性发展及其教会结构和社会机构,中国基督宗教历史文献和档案研究等。按照以往惯例,最后我们还将安排自由发言和讨论的时间,让大家畅所欲言,并对未来的合作加以展望,对今后会议主题多提建议。

我们这次会议的正式与会者和听会者分别来自中国社会科学院世界宗教研究所、历史所、近代史所和文献信息中心,北京大学,清华大学,中国人民大学,中央民族大学,北京外国语大学,北京师范大学,宗教文化出版社,天津南开大学,天津师范大学,上海社会科学院历史研究所,复旦大学,上海大学,上海师范大学,上海三联书店,浙江大学,江苏镇江高专,武汉大学,湖北大学,河北社会科学院哲学所,河南大学,陕西师范大学,山东大学,中山大学,暨南大学,东北师范大学,黑龙江大学,福建师范大学,厦门大学等单位,亦有香港特区来内地访问讲学的专家学者,包括香港浸会大学,香港中文大学,香港汉语基督教文化研究所的教授等。此外,一些正在中国访问或从事学术研究及教学的美国、英国、加拿大、奥地利、韩国学者及海外华人学者亦出席旁听。大家对这次研讨会所表达的关注和热情,是对我们的极大鼓励和支持,也是中国当代社会发展、思想解放、学术繁荣的生动写照。我们将珍惜这一“共在”的机遇,为中国基督宗教研究及相关学术发展尽我们的努力、有我们的贡献。

今年会议举行的时间虽然选在了严冬,然而与会者热情更高,无论是参与者人数,还是发表论文篇数,都是空前的。我们原定与会人数在50人之内,但除了40多人与会正式发言之外,来了更多的听会者和参与讨论者,其中包括许多青年学者和高校研究生。大家的积极参与使我们很感动,并对未来充满希望。由于实际与会者已远远超出了我们的会议预算和办会能力,因此会有一些安排不当、照顾不周或关心不够的现象,尚请大家谅解、宽容。我们